IPINANUMBALIK ANG MGA KARAPATAN SA PAGBOTO

Mga Taong May Dating Hatol na Pagkakasala sa Krimen

Mayroon kang mga karapatan sa pagboto!

★ ★ ★ ★

Pwede kang magparehistro at bumoto kung ikaw ay:

- Citizen ng United States (Estados Unidos, U.S.) at residente ng California
- Hindi kasalukuyang natagpuan ng hukuman na walang kakayahan ang pag-iisip na bumoto.
- 18 taong gulang o higit pa sa Araw ng Halalan
- Hindi kasalukuyang nagbubuno ng sentensya pang-estado o pederal na bilangguan para sa kasong felony

Kung natutugunan mo ang mga kinakailangang ito, maaari kang bumoto kahit na ikaw ay:

- Nahatulan ng misdemeanor (hindi ka kailanman mapipigilang pagboto nang dahil sa misdemeanor)
- Nabigyan ka ng parole o nasa probation ka
- Napapailalim sa post-release community supervision (binabantayan ka sa komunidad pagkatapos lumaya, PRCS)

Magparehistro o magparehistrong muli ngayong araw para bumoto!

Kung nagparehistro ka para bumoto at nahatulan ng felony, maaaring makansela ang dati mong pagpaparehistro.

Para sa higit pang impormasyon, bisitahin ang **votingrightsrestored.sos.ca.gov** o tumawag sa Kalihim ng Estado sa (800) 339-2957.

Para sa mga karagdagang mapagkukunan, mangyaring makipag-ugnayan sa iyong lokal na tanggapan sa mga halalan ng county. **I-scan ang QR Code para sa mga lokal na tanggapan ng county.**

VOTE CALIFORNIA
www.sos.ca.gov

Shirley N. Weber, Ph.D.
California Secretary of State

IPINANUMBALIK ANG MGA KARAPATAN SA PAGBOTO

Mga Taong May Dating Hatol na Pagkakasala sa Krimen

Ikaw ba ay nakulong? Maaaring kwalipikado kang bumoto.

PAANO MAGPAREHISTRO UPANG BUMOTO

- Maaari kang humiling ng papel na card sa pagpapareh istro ng botante mula sa Kalihim ng Estado o sa tanggapan ng mga halalan ng iyong county
- Magagamit ang mga card sa pagpapareh istro ng botante at mga materyales sa pagboto sa English, Chinese, Hindi, Japanese, Khmer, Korean, Spanish, Tagalog, Thai, at Vietnamese.
- Pwede kang magparehistro upang bumoto online sa registertovote.sos.ca.gov o sa pamamagitan ng pag-scan sa QR Code sa ibaba.

ANG IYONG MGA KARAPATAN SA PAGBOTO

- Kung ikaw ay nasa kulungan at kwalipikado kang bumoto, may karapatan kang tumanggap ng card sa pagpapareh istro ng botante.
- Kung kasalukuyan kang nagbubuno ng sentensya ng pagkakakulong mula sa estado o pederal na pamahalaan para sa hatol sa pagkakasala sa krimen sa isang pang-estadong kulungan, pederal na kulungan o lokal na pasilidad para sa detensyon, maipapanumbalik ang iyong karapatang bumoto kapag natapos mo nang magbuno para sa sentensya mo.
  — Magpapadala ang iyong county ng abiso na nagkukumpirma sa pwede kang magparehistro o muling magparehistro para bumoto.

MGA TANONG AT MAPAGKUKUNAN

Kung hindi ka nakakatiyak kung anong uri ng sentensya ang binubuno mo, magtanong sa tauhan sa iyong pasilidad ng pagwawasto.

HOTLINE PARA SA BOTANTE NG KALIHIM NG ESTADO NG CALIFORNIA

English	(800) 345-VOTE (8683)
Spanish / Español	(800) 232-VOTA (8682)
Chinese / 中文	(800) 339-2857
Hindi / हिंदी	(888) 345-2692
Japanese / 日本語	(800) 339-2865
Khmer / ខ្មែរ	(888) 345-4917
Korean / 한국어	(866) 575-1558
Tagalog	(800) 339-2957
Thai / แบบไทย	(855) 345-3933
Vietnamese / Việt ngữ	(800) 339-8163
TTY/TDD	711

Pwede kang magparehistro upang bumoto online sa registertovote.sos.ca.gov. **I-scan ang QR Code para magparehistro upang bumoto**